

Roland Meynet, *Traité de rhétorique biblique*.

Cet ouvrage, fruit d'une trentaine d'années de travail, comble une lacune que déplorait beaucoup de lecteurs attentifs de la Bible : c'est la première fois que sont exposés, de façon systématique et approfondie, les principes de la rhétorique biblique. Celle-ci, qui appartient à l'aire culturelle sémitique, se distingue nettement de la rhétorique gréco-latine dont l'Occident moderne est l'héritier. Pourtant, elle ne s'applique pas seulement aux textes de la Bible hébraïque, mais aussi aux livres grecs de l'Ancien et du Nouveau Testament. Les lois de cette rhétorique spécifique ont été mises en lumière dès la première moitié du XVIII^e siècle et surtout au début du XIX^e.

La connaissance de cette rhétorique est indispensable pour découvrir la composition des textes bibliques, à tous les niveaux de leur architecture. Ainsi, les rapports intratextuels, articulés avec les liens intertextuels, s'avèrent précieux pour la traduction et surtout pour l'interprétation de la Bible, qui s'en trouve notablement renouvelée.

Ce Traité, qui s'appuie sur une pédagogie par l'exemple, permet tout d'abord de distinguer les niveaux d'organisation des textes, d'en connaître les figures de composition, de s'approprier les règles de réécriture. Puis sont examinées les questions propres au contexte, et notamment la fonction du centre des compositions concentriques. Enfin, la troisième partie concentre l'attention sur les différents aspects de l'interprétation.

Ainsi, c'est un outil unique que Roland Meynet propose à tous ceux qui veulent étudier la Bible pour en découvrir la richesse de sens et à travers elle le don et le visage mêmes de Dieu. En effet, il ressort de ce long parcours que c'est bien l'Esprit qui anime la lettre de l'Écriture.

Roland Meynet est jésuite. Il a été l'élève de Paul Beauchamp et Georges Mounin. Après avoir passé vingt ans au Proche-Orient (à l'université Saint-Joseph de Beyrouth et à l'Institut biblique de Jérusalem), il est, depuis 1992, professeur de théologie biblique à l'université grégorienne de Rome ; il a également enseigné au Centre Sèvres de Paris et à l'université de Turin. Il dirige la collection « Rhétorique sémitique » ainsi que les collections « Retorica biblica » et « Epifania della Parola » aux Edizioni Dehoniane de Bologne. Il a reçu en 2006 le Grand Prix de Philosophie de l'Académie française pour *L'Évangile de Luc* (Lethielleux, 2005).